

# Souviens-toi?

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **12 (1944)**

Heft 2

PDF erstellt am: **20.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-567907>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Souviens - toi ?

Souviens-toi ces beaux soirs de novembre  
Où nous allions tous deux  
Dans la campagne triste et sombre,  
Nos deux coeurs étaient joyeux.

A travers la forêt dénudée  
Où depuis longtemps déjà les oiseaux s'étaient tus  
Nous marchions enlacés sous la ramée  
Sans se causer, nous étions trop émus!

La lune maligne et curieuse  
Nous envoyait de temps en temps  
Son regard attendri, un peu envieux  
De ne pouvoir en faire autant.

Sans se douter de l'heure  
Nous marchions, marchions toujours  
Lorsqu'un banc nous dit tout en pleurs:  
Venez vers moi tendres amours.

Rappelle-toi de ces heures sereines  
Moment d'amour et de passion  
Nos deux coeurs à perdre haleine  
Battaient ensemble à l'unisson.

Tu es parti et depuis lors  
La campagne désolée  
Regrette encore... avant l'ondée  
Tes longs baisers, tendres et sonores.

Souviens-toi de ces beaux soirs de novembre,  
Doux soirs d'amour, beaux soirs d'espoir.  
Remercie, Ami, la providence  
De te les rappeler encore.

Ata-Nirem

# Hotel-Pension Seehof, Gandria

*bietet Ihnen alles für Ihre Ferien!*

*Prächtige Lage am See!*

*Nur das Beste aus Küche und Keller!*

Reservieren Sie sich jetzt schon Ihr Zimmer. Pension 8.50—9.50

*Gandria, Lugano's bevorzugtester Ausflugsort,  
weltbekannt, voll Poesie und Eigenartigkeit,  
fesselt jeden Besucher durch seinen malerischen Reiz.*

Mit höflicher Empfehlung:

Gusti Moosmann

## Photograph

bittet die werten Artkollegen um gefl. Berücksichtigung  
bei Vergebung von Arbeiten.

Sorgfältigste Ausführung!

Beste Referenzen!

- *Interessante Portraitaufnahmen*
- *Sportaufnahmen*
- *Amateurarbeiten etc.*

Adresse durch das Postfach Fraumünster 547, Zürich 2

## Café-Restaurant „Marconi“

**Kanonengasse 29,** mit Tram 1 ab Hb.hof bis Kanoneng.

Treffpunkt unserer Kameraden **Vorzügliche Weine - Prima Bier**

**Bekannt für gut bürgerliche Küche**

Samstag, den 19. Februar **Familien-Abend**

Sonntag, 20. Februar, 15.00 — 02.00 Uhr **Tanz**

Samstag, 26. Februar, **Tanz und Freinacht**

Sonntag, 27. Februar, 15.00 — 02.00 Uhr **Tanz**

Unsere Kameraden von Nah und Fern sind freundlich eingeladen.

Es empfiehlt sich höflich

Familie TRZOSS · Tel. 3.40.91